



1387 r.

(215)

Jesteśmy razem  
od 1992 r.

5 PAŹDZIERNIK 2006 Nr 18/2006

cena 1,00 zł

# Rodnia

DWUTYGODNIK SPOŁECZNO - KULTURALNY BIERUNIA

## Mamy bieruńskiego posła!!!

Bierunianin - Józef Berger z Platformy Obywatelskiej, został niedawno posłem na Sejm po tym, jak Andrzej Sośnierz, stając się szefem NFZ, złożył swój mandat. W czasie wrześniowej sesji Rady Miasta, radni z przewodniczącym Rady Janem Wieczorkiem i burmistrzem Ludwikiem Jagodą, złożyli na ręce posła życzenia i bukiet kwiatów.

**P**rzypomnijmy, że w minionych wyborach do parlamentu **Józefowi Bergerowi** zabrakło 24 głosów. Mimo to, ciągle powtarza jak jest wdzięczny swoim wyborcom za uzyskane poparcie sięgające kilku tysięcy głosów.

od sympatii i poglądów politycznych - warto mieć swojego krajana w Sejmie.

Kiedy wygasł mandat **Andrzeja Sośnierza**, z końcem września **Józef Berger** objął jego mandat. Złożył odpowiednie oświadczenie pracownikom kancelarii Sej-



Wówczas wszyscy żałowaliśmy, że Bieruniowi po raz kolejny nie udało się wprowadzić swojego posła do parlamentu. Bo chociaż jest to stanowisko polityczne, to patrząc na interesy naszej bieruńskiej społeczności należy stwierdzić, że niezależnie

mu wraz ze wszystkimi obowiązującymi dokumentami łącznie z oświadczeniem majątkowym.

Teraz, jest posłem elektorem a na najbliższym posiedzeniu Sejmu - 10 października złoży ślubowanie i zasiądzie w ławach poselskich. ▶

## Komenda już pracuje

**W**reszcie mamy długo wyczekiwaną, własną Komendę Powiatową Policji. Po cyjno biurowy i zaplecze techniczne. Ten pierwszy, trzypiętrowy o powierzchni liczącej prawie dwa tysiące



trwających półtora roku formalnościach i niespełna dwuletniej budowie posturunek w Ścierniach został oddany do użytku. Tydzień temu, 29 września, na miesiąc przed planowanym zakończeniem budowy, odbyło się uroczyste otwarcie i poświęcenie placówki, które połączone zostały ze ślubowaniem 250 policjantów służby kandydackiej. Blisko 3 tysiące osób mogło obejrzeć estetyczne i funkcjonalne pomieszczenia, w których od niedzieli czuwa się nad naszym bezpieczeństwem.

Jest to jedna z najnowocześniejszych komend w kraju. Składają się na nią dwa budynki: administra-

metrów kwadratowych i kubaturze 5975 m<sup>3</sup> mieści między innymi sale odpraw, szatnie, laboratoria, magazyny, sanitariaty, łączność i kotłownię obsługującą całą komendę wraz z zapleczem technicznym. W pobliżu wejścia znajduje się „niebieski pokój”, wyposażony w przytulanki, zastłonki i wygodne kanapy. To tutaj, jeśli zajdzie taka potrzeba, skrzywdzone dzieci będą mogły opowiadać o okropnościach, jakie ich spotkały. W budynku głównym znajdują się też sale do przesłuchań dla podejrzanych o popełnienie przestępstw, już bez wygodnych kanap i firanek, dwie cele a także ▶

## 1 Mamy bieruńskiego posła!!!

Kariera naszego posła jest niemal modelowa. Zaczynał od obowiązków miejskiego radnego a przez 3 kadencje był wiceprzewodniczącym rady. Później, jako radny wojewódzki reprezentował interesy gminy i powiatu w Sejmiku Wojewódzkim. To dobra szkoła demokracji - mówi Józef Berger i dodaje - pracowałem w dwóch komisjach: oświaty, zdrowia i kultury oraz w budżetowej. To daje znajomość realiów finansowych i uczy aby nie podejmować zbyt ryzykownych decyzji.

Z dniem 10 października **Józef Berger** zawiesi swoje obowiązki dyrektora liceum ogólnokształcącego, przechodząc na urlop bezpłatny. Niedługo Starosta powierzy obowiązki dyrektora liceum komuś innemu. W ten sposób kończy się pewna epoka w historii naszego liceum.

**Józef Berger** stanie się jak gdyby etatowym pracownikiem Sejmu. Jak nam powiedział, jako pracownik oświaty od 35 lat, najbardziej chciałby się zająć kwestiami edukacji. Chciałby takich zmian strukturalnych, aby złagodzić problemy młodzieży w okresie nauki w gimnazjach. Jego zdaniem szkoła podstawowa mogła by trwać sześć lat (od zerówki do piątej klasy) gimnazjum trzy lata łącząc obecną szóstą klasę i dwie pierwsze klasy gimnazjum. Wtedy licea mogły by trwać cztery lata skupiając młodzież o obecnej trzeciej klasy gimnazjum i obecnych licealistów. W sumie czas nauki ogółem pozostałby niezmienny. Obecnie szkoła średnia, trwająca faktycznie 2,5 roku, jest zdaniem posła zdecydowanie za krótkim okresem, aby dobrze przygotować młodzież do matury. Warto byłoby wydłużyć ten okres w jednej szkole, zając się też reformą programową, rozważając, czy wszystkie za-

kresy obowiązujących przedmiotów są rzeczywiście niezbędne. Młodzieży należy pomóc, aby zmniejszyć stresy, związane z tym okresem edukacji.

Posel chciałby się zająć także sprawami naszego województwa, ale wiele zależy od tego, w jakich komisjach będzie pracował.

Wszyscy możemy obserwować to co dzieje się na krajowej scenie politycznej. Ważnie i spory, groźba wcześniejszych wyborów. Jak wiadomo, teraz mamy dwóch posłów z naszego powiatu: **Alozego Lysko** z PiS-u oraz **Józefa Bergera** z PO.

Jednak czym innym jest ława poselska i głosowania w Sejmie, często podporządkowane dyscyplinie partyjnej, a czym innym działania na rzecz tej społeczności lokalnej, gdzie sporo dobrego mogą zdziałać ludzie z różnych opcji politycznych.

**Józef Berger** pytany o kontakty z posłem Lysko odpowiada, że znają się od lat. Łączy ich wspólna praca na rzecz lokalnej społeczności. Uważa go za starszego kolegę i mentora w sprawach parlamentarnych. Bardzo ceni jego doświadczenie, ponieważ wielokrotnie korzystał z jego rad. **Posel Lysko** odwzajemnia te opinie a w liście gratulacyjnym **pisze**:

*„(...)Wyrażam ogromną radość, że nasza ziemia rodzinna, którą z miłości pięknie nazywamy Rodnią, powierzyła Panu ten zaszczytny ale i odpowiedzialny obowiązek, reprezentowania jej spraw w polskim parlamencie. Teraz będzie nas dwóch, a „co dwóch to nie jeden”. Liczę na współpracę, przede wszystkim w sprawach Górnego Śląska. Życzę mocnego wejścia na trybunę sejmową, odwagi w podejmowaniu decyzji oraz skutecznych działań poselskich.(..)”*

*„(...) Radość z faktu tak wspaniałego finału Pana społecznego, wieloletnie-*



*go działania(...)” - wyraził również burmistrz **Ludwik Jagoda**. A starosta **Piotr Czarnynoga** pisze między innymi: „(...) Jesteśmy przekonani, że tak jak dotychczas sprawy naszego regionu i jego mieszkańców, pozostaną najbliższe Pańskim społecznościom i poselskim zainteresowaniom.(..)”*

Za naszym pośrednictwem poseł **Józef Berger** serdecznie dziękuje: wszystkim, którzy oddali na niego głos w wyborach parlamentarnych, wszystkim złożyli mu osobiście lub telefonicznie gratulacje w związku z objęciem mandatu poselskiego. Obiecuje też, że tak jak dotychczas będzie działał na rzecz społeczności Bierunia, powiatu i województwa śląskiego.

Postara się - tak jak czynił to dotychczas - dzielić swoimi refleksjami na łamach Rodni ponieważ kontakt z wyborcami jest dla niego sprawą niezmiernie istotną. Dodaje jednak, że ważne jest, by być efektywnym w działaniu, a nie tylko głośnym i popularnym medialnie człowiekiem.

**W imieniu redakcji i czytelników Rodni życzymy mu wszystkiego najlepszego i wielu sukcesów na niełatwej parlamentarnej drodze.**

**Zbigniew Piksa**

## Spotkanie przedsiębiorców

**P**odczas kolejnego spotkania członków Bieruńsko Łęczyńskiej Izby Przemysłowo Handlowej - burmistrz **Ludwik Jagoda** ogłosił zamiar startowania w zbliżających się wyborach samorządowych, rozpoczynając w ten sposób swoją kampanię wyborczą.

- Bieruń stoi na firmach powiedział burmistrz do przedsiębiorców. Dzięki waszej aktywności mieszkańcy mają pracę a gmina wpływy z podatków, które przeznaczamy na rzecz wspólnego dobra.

- Zgodnie z pańskim hasłem wyborczym - jesteśmy dumni z Bierunia. Nadal chcemy być. Sądzę, że głosując na pana, za cztery lata będziemy mieć kolejne powody do dumy. Wtórował mu **Jerzy Olek** - prezes ZTS „ERG” S.A - mówiąc: Bieruń dobrze wykorzystuje swoje pięć minut. W ostatnim czasie zrobił epokowy skok. Jest to zasługa dobrego gospodarza - a Ludwik nim jest - i dlatego należy go wspierać.

W czasie spotkania psycholog **Katarzyna Jaworska** radziła przedsiębiorcom - Jak sobie radzić ze stresem? Natomiast dr **Ryszard Lenc** wygłosił prelekcję: „Jak skutecznie rozmawiać z klientem?”



# 1 Komenda już pracuje

siłownia, w której policjanci będą mogli dbać o swoją kondycję. W holu znajduje się poczekalnia dla interesantów wraz z zapleczem sanitarnym.

Budynek jest w pełni przystosowany dla potrzeb osób niepełnosprawnych i wyposażony we wszystkie instalacje użytkowe. Poza podstawowymi, takimi jak woda kanalizacyjna i ogrzewanie mamy tu też klimatyzację, instalację elektryczną z oświetleniem awaryjnym oraz niskonapięciową umożliwiającą na przykład wykrywanie pożaru, funkcjonowanie telewizji przemysłowej, okablowanie logiczne i alarm.

Zaplecze techniczne składa się z jednego wolnostojącego boksu garażowego dla trzech samochodów oraz pozostałych pomieszczeń zablokowanych w trzech parterowych segmentach. Są tam kolejne garaże - dwa boksy na sześć samochodów, garaż dla motocykli, pomieszczenia z agregatem prądotwórczym, ręczna myjnia, warsztat gdzie konser-

**- Ten budynek stanowi powód do zazdrości innych śląskich policjantów, którzy mogą tylko pomarzyć o pracy w takich warunkach - przyznał inspektor Marek Karolczyk, szef śląskiej policji.**



W uroczystości otwarcia nowej Komendy Policji w Bieruniu oraz ślubowaniu nowego rocznika policjantów udział wzięli między innymi: przedstawiciele władz samorządowych sponsorujących budowę z burmistrzem Bierunia **Ludwikiem Jagodą** i starostą powiatu bieruńsko-łęczyńskiego **Piotrem Czarnynogą** na czele, Śl. Komendant Wojewódzki Policji w Katowicach inspektor **Marek Karolczyk**.

Aktu poświęcenia dokonali ksiądz **Marek Piłza** - Kapelan Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach oraz Ksiądz **Walerian Ogierman** - Proboszcz Parafii św. Bartłomieja w Bieruniu.

**- Jestem przekonany, że oddawany do użytku budynek komendy będzie służył policjantom a policja będzie służyła mieszkańcom Bierunia i całego powiatu działając na rzecz poprawy naszego bezpieczeństwa - mówił - burmistrz Ludwik Jagoda**



**Dziękuję burmistrzowi Bierunia i radnym tego miasta oraz wszystkim samorządowcom powiatu za wsparcie tej naszej inicjatywy - stwierdził podczas otwarcia starosta Piotr Czarnynoga.**

wowane i naprawiane będą policyjne pojazdy oraz kojce dla czterech psów policyjnych sąsiadujące z ogrodzonym wybiegiem.

Na terenie komendy znajdzie się też parking na 54 pojazdy o po-

wierzchni 674 m<sup>2</sup>, oraz dojazdy, place i chodniki o powierzchni 1986 m<sup>2</sup>. a także zbiornik bezodpływowy na nieczystości płynne o pojemności 50 m<sup>3</sup>.

Koszt tej budowy wyniósł blisko sześć milionów złotych (5 753 243, 85), z czego większość, bo prawie cztery miliony, pochodzi z naszej gminnej kasy. Pracować tu będzie 120 osób, w tym 103 policjantów. Znajdą się tu m.in. funkcjonariusze obsługujący ten teren z komisariatów w Imielinie, Łęczyńskich i tyskiej komendy, a także ci, którzy tu mieszkają lecz zatrudnieni byli w Bielsku. Pięćdziesięciu z nich pracować będzie w systemie zmianowym, a na najliczniejszej zmianie pracować będzie około dwudziestu osób.



**Koszt budowy: ponad 7 mln zł**  
w tym:  
**Miasto Bieruń ok. 3,8 mln zł,**  
**Powiat Bieruńsko-Łęczyński 2 mln zł,**  
**Gmina Bojszowy 0,5 mln zł,**  
**Gmina Chełm Śląski 0,1 mln zł.**  
**KWP Katowice 0,7 mln zł**  
**Wyposażenie - 190.000 zł - Zaopatrzenie**  
**50.000 zł Transport, 533.000 zł - łącznie**

# Kadencja – próba bilansu

Dobiega końca kolejna kadencja Rady Miejskiej i burmistrza. Zbliża się czas rozliczeń. Zanim ostatecznej oceny działań władz samorządowych dokonają wyborcy spróbujmy „po dziennikarsku” rozliczyć burmistrza Ludwika Jagodę z tego co zrobił w ciągu ostatnich czterech lat. Nie jest to zadanie łatwe, trudno cztery lata zmieścić w kilku słowach. Dlatego też rozmowę z burmistrzem podzieliliśmy na dwie części, zdając sobie sprawę, że i tak wszystkich tematów nie poruszymy. Dziś część pierwsza naszej rozmowy, za dwa tygodnie kolejna.

**Rodnia:** Czy jest pan dumny z Bierunia? Czy przeciętny mieszkaniec Bierunia może być dumny ze swojego miasta?

- **Burmistrz Ludwik Jagoda:** Odpowiem tak, w 2006 roku przeprowadziłem podwójną analizę oczekiwań mieszkańców. Wraz z podatkami wysłaliśmy ponad 5 tysięcy ankiet z prośbą o przedstawienie własnej oceny władzy samorządowej. Z ponad 500 ankiet, które wróciły do Urzędu wynikało, że oceny w zasadzie są dobre (pisała o tym także Rodnia). Negatywnych było zaledwie kilka. Drugą analizę oczekiwań i ocen mieszkańców, w sierpniu tego roku, przeprowadziła zewnętrzna firma. Także w tym wypadku, w ocenach mieszkańców Bierunia i jego władze wypadają pozytywnie. Na przykład od kilku lat nie mamy problemów ze służbą zdrowia czy szkolnictwem. To oznacza, że w obu tych dziedzinach stworzyliśmy warunki, zadowalające mieszkańców.

Nasi przyjaciele, mieszkańcy, którzy kiedyś wyjechali stąd do Niemiec a teraz tu przyjeżdżają, twierdzą, że nasze miasto jest teraz bardziej czyste niż miasta niemieckie, w których mieszkają. Wielu z sentymentem wraca swoich korzeni, są zadowoleni ze zmian, jakie tu zachodzą.

**Rodnia:** A drogi? A bezpieczeństwo?

- **Ludwik Jagoda:** Oczywiście, nigdy nie jest tak by wszystko było załatwione od razu.

Za najpoważniejszą nie załatwioną sprawę mieszkańcy całkiem słusznie uważają drogi. Konkretnie DK 44 czyli ulice Warszawską i Turnyńską. Mógłbym powiedzieć: są drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe a ja jestem burmistrzem gminy. Ale przecież te wszystkie drogi są: bieruńskie i dlatego leżą mi mocna na sercu. Uczestniczy-

łem wspólnie z mieszkańcami w kilku protestach w sprawie stanu dróg krajowych. A jednocześnie jako burmistrz zabiegałem o remont tych dróg. Teraz, do końca listopada DK 44 będzie inaczej wyglądać. Niestety musimy znośić trudy remontu ale efekt będzie widoczny już niebawem. Zresztą już teraz mam pisemne podziękowanie od mieszkańców za to, cośmy już zrobili.

**Rodnia:** A bezpieczeństwo? Przecież poprawa bezpieczeństwa była jednym z głównych motywów poprzedniej kampanii wyborczej. Zresztą, nie tylko pańskiej.

- **Ludwik Jagoda:** W zadaniach własnych gminy są takie podstawowe zagadnienia, jak: edukacja, zdrowie, komunikacja i bezpieczeństwo publiczne. Musimy robić wszystko, aby mieszkańcy czuli się bezpiecznie. Czasem trochę mi żal 4 milionów zł wydanych na budowę komendy policji. Ile za to można by zrobić dróg i chodników... Ale zaraz uświadamiam sobie, że nie było wyjścia. Jak zapewnić bezpieczeństwo, kiedy policja była w Tychach czy Łędzinach?

Od tygodnia mamy Powiatową Komendę Policji w Bieruniu. Ponad setka funkcjonariuszy będzie w naszym mieście: część ruszy do patrolowania ulic inni tylko będą się przemieszczać przez Bieruń ale już to wystarczy aby poprawić stan bezpieczeństwa w naszym mieście.

Poniesione przez nas koszty, obligują obie strony i policja będzie rozliczana za działanie na rzecz bezpieczeństwa, podobnie jak wszystkie komendy policji w kraju.

**Rodnia:** Trochę się pan tu chwali panie burmistrzu...

- **Ludwik Jagoda:** Nie chwalebę tylko przedstawiam fakty. Zresztą, podobna jest ocena firm i instytucji zewnętrz-



nych, które nie mają żadnego interesu by promować akurat Bieruń.

Nie tylko w mojej ocenie, ta kadencja dla miasta nie była kadencją zmarnowaną. Dzięki prężnie rozwijającym się zakładom miasto jest coraz silniejsze ekonomicznie. Pisała o tym ogólnopolska gazeta samorządowa „Współnota”, plasując Bieruń na 14 miejscu w kategorii miast do 20 tys. Mieszkańców, w rankingu dochodów samorządowych w skali kraju.

Również w ocenie ekspertów wynajętych przez dziennik Rzeczpospolita przez ostatnie dwa lata Bieruń był bardzo wysoko w rankingu polskich gmin. Na 2900 gmin w Polsce plasować się w pierwszej czy drugiej połowie setki wszystkich miast, to coś znaczy.

To znaczy, że pieniędzy naszych podatników nie przejadamy, ale dbamy o rozwój naszego miasta. Można też wspomnieć o szeregu innych wyróżnień, jak „Gmina ekologiczna” czy nagród z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. Są to wszelkie zewnętrzne znamiona tego, że w Bieruniu dzieje się dobrze. Na to by można nałożyć odczucia mieszkańców, analizę publikatorów, choć jak to mówią: jeszcze się taki nie urodził, co by każdemu dogodził.

**Rodnia:** Dziękuję za rozmowę. Następnym razem porozmawiamy o inwestycjach, budownictwie, miejscach pracy oraz rozwoju sportu i kultury. Myślę, że tematów nam ni brakuje a mieszkańcom – czytelnikom Rodni należy się takie wszechstronne rozliczenie burmistrza.

**Ludwik Jagoda:** Nie mam przed mieszkańcami żadnych tajemnic: co roku rozliczam się przed nimi podczas spotkań środowiskowych, zawsze chętnie przyjmuję mieszkańców podczas dyżurów i właściwie przy każdej nadarzającej się okazji jestem do dyspozycji obywateli Bierunia. Chętnie też przyjmuję zaproszenie do rozmowy ze strony gazety Rodnia i udzielię odpowiedzi na pańskie i czytelników pytania.

Zegar wyborczy odmierza rytmicznie kolejne terminy czynności wyborczych. W dniu 23 września, a ściślej 25 września br. minął termin do zawiadomienia Państwowej Komisji lub Komisarza Wyborczego o utworzeniu komitetów wyborczych oraz o zamiarze zgłaszania kandydatów na radnych. Termin końcowy tej czynności wpisany w kalendarzu na sobotę 23 września, jako dzień wolny od pracy zgodnie z ordynacją wyborczą przesunięto na poniedziałek 25 września. Państwowa Komisja Wyborcza rejestrowała komitety zgłaszane przez partie polityczne, które będą rejestrowały listy kandydatów w całym kraju. Wojewódzki Komisarz Wyborczy przyjmował zgłoszenia, czyli rejestrował komitety wyborcze ubiegające się o mandaty radnych do rad gmin, powiatów oraz Sejmiku. W skali kraju wybierani będą radni do 2.826 rad, a do obsadzenia będzie 46.790 mandatów. W naszym województwie wybranych będzie 3.268 radnych do 185 rad różnych szczebli. W terminie podanym na wstępie zostały podane do publicznej wiadomości obwieszczenia Burmistrza o okręgach wyborczych, ich granicach, numerach i liczbie radnych wybieranych w okręgu wyborczym oraz o siedzibie Miejskiej Komisji Wyborczej do wyborów do rad gminy rady, powiatu, sejmiku województwa oraz wyboru burmistrza. **Na obszar Bierunia Wojewódzki Komisarz Wyborczy zarejestrował 9 komitetów wyborczych.** Dokonali tej czynności pełnomocnicy wszystkich znanych od lat w Bieruniu stowarzyszeń takich jak: Miłośników 600 letniego Bierunia, który zarejestrował dwa komitety. Jeden pod szyldem znaku firmowego stowarzyszenia. Drugi zaś jako komitet mieszkańców. Pozostałe stowarzyszenia: Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek”, Społeczno-Ekologiczne „Nasz Region”, „Mieszkańców Osiedli w Bieruniu” zarejestrowały po jednym komitecie. W Bieruniu zarejestrowały się również następujące komitety: „Maria Błażek”, „Inicjatywa Społeczna dla Bierunia”, „Po sukces dla Ciebie i Twojego Miasta” oraz „Sąsiedzi”. Do czasu publikacji artykułu nie jest znana liczba komitetów zarejestrowanych w Państwowej Komisji Wyborczej. Należy jednak przyjąć, że dokonały tej czynności wszystkie największe partie, czyli: PiS, PO, Samoobrona,

PSL, SDPL, SLD, LPR i kilka innych, które nie potrafią zdobyć mandatów do parlamentu, lecz w wyborach samorządowych mogą odnieść sukces. **Śmiało można przyjąć, że o mandaty do Rady Miejskiej oraz Rady Powiatu będzie rywalizowało kilkanaście komitetów.** W pierwszej części informacji wyborczych podana została liczba mieszkańców przypadających na mandat do Rady Miejskiej. Miernikiem jest liczba mieszkańców w mieście na dzień 31 grudnia roku poprzedzającego rok wyborów. **Na każdy ze statystycznych mandatów do Rady Miejskiej w Bieruniu przypada 1.327 mieszkańców. Do Rady Powiatu wybranych będzie 17 radnych, w**

## ABC wyborów samorządowych

**tym 6 z Bierunia, czyli na mandat przypada 3.317 mieszkańców. Na statystyczny mandat do Powiatu, w którym mieszkało na dzień 31 grudnia 2005 roku 55.800 osób przypada 3.228 mieszkańców.**

Znacznie trudniej będzie uzyskać mandat do Sejmiku Województwa Śląskiego. Przypominamy, że Bieruń wspólnie z pozostałymi gminami Powiatu Bieruńsko Lędzińskiego, Powiatem Pszczyńskim, do którego należą Goczałkowice Zdrój, Kobiór, Miedźna, Pawłowice, Pszczyzna i Suszec oraz Mysłowicami, Tychami wchodzi wraz z Katowicami do okręgu katowickiego, z którego wybieranych będzie 7 radnych. W okręgu tym łącznie mieszkają 677.372 osoby, czyli na statystyczny mandat przypada 96.767 mieszkańców. Można śmiało powiedzieć, że uzyskanie mandatu do Sejmiku jest tak samo trudne, o ile nie trudniejsza od ubiegania się o mandat posła do Sejmu RP.

Mamy również za sobą drugą czynność zapisaną w kalendarzu wyborczym. W dniu 28 września Wojewódzki Komisarz Wyborczy powołał terytorialne komisje wyborcze, w tym 7 osobową Miejską Komisję w Bieruniu. W skład jej wchodzi: Elżbieta Wołdzińska, Sebastian Ja-

niszewski, Tadeusz Ryba, Krystyna Trzońska, Bernadeta Kawa, Anna Pyka oraz Sylwia Oroc. Członków do tej komisji zgłaszali pełnomocnicy komitetów wyborczych.

Do pracy w Miejskiej Komisji zgłoszono początkowo mniejszą liczbę od ustawowego 7 osobowego minimum. W wyniku interwencji u pełnomocników umożliwiono Komisarzowi Wyborczemu powołanie składu minimalnego.

Trudno się dziwić, że nie było nadmiaru chętnych. Praca, dosłownie praca, dyspozycyjność i odpowiedzialność rozpoczyna się dla tej Komisji od dnia ukonstytuowania, czyli od pierwszego posiedzenia, które miało miejsce w dniu 2.10.br., a zakończy się nie wcześniej niż 13 listopada. Wynagrodzenie za pracę w tej komisji jest bardzo niewielkie, wręcz symboliczne.

Pierwsze posiedzenie Komisji zwołał Burmistrz. Komisja dokonała na nim wyboru przewodniczącego, jego zastępcy w osobach Krystyny Trzońskiej i Sylwii Oroc, ustaliła grafik dyżurów oraz zapoznała się z kalendarzem wyborczym i wytycznymi Państwowej Komisji Wyborczej. W dwóch terminach 13 października, kiedy upływa termin rejestracji list radnych oraz 18 października, kiedy upływa termin rejestracji kandydatów na burmistrza, Miejska Komisja zakończy pracę o godz. 24.00.

Komisja wykonywać będzie wiele zadań podanych w ordynacji wyborczej, w tym m.in. zarejestruje listy kandydatów na radnych oraz kandydatów na burmistrza, dokona wyboru Obwodowych Komisji Wyborczych, zapewni im sprawną pracę, zleci druk kart do głosowania, ustali wyniki wyborów itd.

Pełnomocnicy komitetów wyborczych, poczynając od 3.10.br. mogą zgłaszać kandydatów na radnych w okręgach wyborczych. Komitet wyborczy może zgłosić w każdym okręgu wyborczym tylko jedną listę kandydatów. Kandydat może być zgłoszony tylko jeden raz, w jednym, okręgu wyborczym, na jednej liście. Kandydować można tylko do jednej rady. Kandydatem na radnego może być obywatel polski mający prawo wybierać, który najpóźniej w dniu wyborów kończy 18 lat, stale zamieszkuje na obszarze działania rady, do której kandyduje i jest wpisany do rejestru wyborców w gminie na obszarze działania danej rady, nie

**W**uzasadnieniu wniosku, które opublikowano w „Rodni” oraz na stronach internetowych Urzędu, został przytoczony przedmiot sporu. Wniosek dotyczy gruntów o pow. 123,0048 ha. Są to grunty których mimo wieloletnich starań nie odzyskano od Tychów. Znajdują się na nich część terenów fabryki Fiat Auto Poland S.A., na których prowadzi działalność gospodarczą poza Fiatem kilkanaście podmiotów, grunty zajęte przez Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów w Katowicach wielorodzinny blok mieszkalny przy ul. Oświęcimskiej 345, znajdujący się poza ogrodzeniem fabryki, część ul. Oświęcimskiej oraz byłe zaplecze poinwestycyjne Fabryki Samochodów Małolitrażowych, położone poza ogrodzeniem fabryki wzdłuż drogi prowadzącej do sąsiedniej gminy Łędziny, wyodrębnione geodezyjnie i sprzedane innym podmiotom.

Obecnie budowane są na nim w dużym tempie hale produkcyjne. W wyniku prac geodezyjnych odtworzono przebieg granicy historycznej ze zdumiewającą dokładnością. Nie przeszkodziło w tym scalenie części gruntów na terenie fabryki, co spowodowało zmianę ich numeracji, powierzchni działek oraz włączenie całego obszaru, części obrębu geodezyjnego Bieruń Stary do obrębu geodezyjnego Jaroszowice. Nie zmieniono jednak granic działek po dokonanej zmianie, czyli zachowano poprzedni historyczny przebieg granicy.

Można odnieść wrażenie, że nieudolnie zatarto ślady bieruńskie na terenie fabryki. Komu przeszkadzało, że część fabryki Fiata znajdowała się w obrębie geodezyjnym starobieruńskim? Na to pytanie mogliby odpowiedzieć autorzy pomysłu, tylko

gdzie ich szukać. Podczas gromadzenia dokumentacji niezbędnej do przesłania Wojewodzie wniosku okazało się, że w wyniku odtworzenia historycznych granic nie trzeba dzielić działek. Byłoby to zbyt piękne, lecz niestety rys historycznej granicy powoduje, że w trzech przypadkach biegnie ona przez hale, a to w ocenie wojewódzkiego nadzoru geodezyjnego jest sprzeczne z przepisami rozporządzenia Rady Mi-

sób aby dyrekcja Fabryki znalazła się w Tychach. W ten sposób przyjęto, że druga strona sporu zostanie pozbawiona argumentów. W głośnej kampanii medialnej prezydent Tychów wmawiał opinii publicznej, że Bieruń chce zabrać Tychom Fabrykę i prestiż, co spowoduje zmianę adresu Fabryki i zwiększy koszty, a co w jego ocenie będzie bardzo szkodliwe. W nowym podziale zrównoważono obszarowo powierzchnię.

ta, a winien to uczynić on i nazwać je zaświadczeniem, bo taki wymóg określony jest w rozporządzeniu regulującym procedurę postępowania przy dokonywaniu zmiany granic. Trzecim wreszcie powodem zwrócenia wniosku był brak uchwały Rady Miasta Tychy podsumowującej wyniki konsultacji przeprowadzonych w tym mieście. Do wniosku Bierunia dołączono uchwałę Rady Miasta Tychy podjętą w styczniu, którą zakwestionował Wojewoda, zarzucając że uchwała została podjęta bez przeprowadzenia konsultacji. W lutym br. Rada Miasta Tychy podjęła dwie uchwały. W pierwszej przyjęła procedurę dotyczącą konsultacji, a w drugiej ustaliła skład komisji, której powierzono ustalenie wyników konsultacji. W celu zachęcenia mieszkańców do udziału, władze tyskie nagłośniły medialnie temat i potraktowały go na wesoło. Podjęły prośbę wzmianki opinii publicznej, w tym własnym mieszkańcom, że Fiat był zawsze w Tychach. To nic innego jak tworzenie historii opartej o kłamstwa. Na stronach internetowych Bierunia opublikowano akty prawne, które świadczą o tym, że tak nigdy nie było. Na potrzeby budowy ówczesnej Fabryki Samochodów Małolitrażowych zabrano Bieruniowi w 1972 roku 320 ha gruntów, a na zawsze straciły niezależność społeczności Urbanowic i Jaroszowice, bo to właśnie na tych terenach budowano fabrykę. Smutne w toczonym sporze było to, że strona tyska przekroczyła granice przyzwoitości. Nie wystarczyło trąbienie i parada kilkudziesięciu różnych pojazdów oraz koszulki i plakietki.

## CIĄG DALSZY NASTĄPI

W dniu 5 maja br. na ręce Burmistrza Ludwika Jagody wpłynęło pismo z Biura Dyrektora Generalnego Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego, którym zwrócono się z prośbą o uzupełnienie wniosku Rady Miejskiej w Bieruniu o dokonanie zmiany granic administracyjnych pomiędzy gminami Bieruń i Tychy. Wniosek wraz z dokumentacją przesłano w dniu 31 marca Wojewodzie do zaopiniowania. Przez ponad miesiąc analizowano przekazaną dokumentację, nie nadając jej w ogóle biegu do Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji. Stwierdzono natomiast, że załączone do wniosku dokumenty zawierają braki i nieścisłości, nie pozwalające na zaopiniowanie wniosku i nadaniu mu dalszego biegu, tj. przekazanie Ministrowi Spraw Wewnętrznych i Administracji w celu prowadzenia postępowania poprzedzającego wydanie przez Radę Ministrów rozporządzenia w sprawie projektowanej zmiany.

nistrów w sprawie sposobu i trybu dokonywania podziału. Do przesłanego Wojewodzie wniosku dołączono wstępny projekt podziału, w którym dokonano niewielkiego odstępstwa od granic historycznych. Polegało ono na poprowadzeniu granic w taki sposób, aby obiekty budowlane znalazły się w granicach jednej lub drugiej strony. Granice poprowadzono w taki sposób aby biegły wzdłuż wewnętrznych dróg Fabryki lub po licach hal. Z pełną premedytacją nowy przebieg granicy poprowadzony został w taki spo-

Oznacza to, że w Tychach pozostawiono dyrekcję Fabryki, włączając jednocześnie inny obszar, który nigdy nie należał do Bierunia. Wnioskowana nowa granica to oddanie Bieruniowi 123,0048 ha. Służby Wojewody uznały, że wniosek musi być oparty o jeden wariant przebiegu granicy. Sugerowano również, że konsultacje z mieszkańcami przeprowadzono w oparciu o historyczny przebieg. Kontrolujący wniosek zwrócili uwagę, że niektóre dokumenty do niego dołączone podpisali urzędnicy tyscy z upoważnienia prezyden-

**Dokończenie  
w następnym  
numerze**

# Piękniejszy Bieruń

**W** dniach 15 - 17 września miało miejsce Sprzątanie Świata. W tych dniach wielu ludzi miały jeden cel - oczyścić zaniedbane tereny miast i wsi w których mieszkają, gdyż jak wiadomo, Matka Ziemia sama sobie nie poradzi z tonami śmieci, które niestety właśnie ludzie jej zafundowali.

Także i w Bieruniu wielu ludzi postanowiło sprzątać, czego efektem było kilkadziesiąt zebranych wor-

wy Zespół Szkół. Uczniowie otrzymali worki na śmieci oraz rękawiczki, sprzątały naturalnie pod bacznym okiem nauczycieli. Nie tylko czystość, ale także budowanie świadomości ekologicznej, to główny cel przedsięwzięcia. Treści ekologiczne rozpowszechniamy także podczas

czystości miasta, i włączyły się do akcji, organizując imprezę pod tytułem „Wesołe początki - miłego początku”. A wzięli w niej udział: Stowarzyszenie Mieszkańców Osiedli I i II przy ulicach Granitowej, Warszawskiej i Węglowej w

były trofea w postaci pucharów (tradycyjnych i trochę mniej). Główną nagrodę zdobył Ludowy Klub Jeździecki „Solec”, a była nią przechodnia statuetka z niespodzianką w środku.

Przewiduje się powtórze-



ków śmieci. Do sprzątania włączyły się tradycyjnie bieruńskie szkoły: Szkoła Podstawowa Nr 1, Gimnazjum Nr 1 i Nr 2, Przedszkole Nr 1 i Nr 2 oraz Powiatowe

godzin wychowawczych, przeprowadzając na ten temat lekcje.

Stowarzyszenia działające w Bieruniu także nie były obojętne na problem

Bieruniu, Stowarzyszenie Miłośników 600letniego Bierunia, Stowarzyszenie Big Budo Polska, Ludowy Klub Jeździecki Solec, Polski Związek Wędkarski Koło Bieruń Stary, Polski Związek

nie imprezy w przyszłym roku i stworzenie z niej przedsięwzięcia o charakterze cyklicznym. Nie można pominąć dużego wsparcia w organizacji akcji, jakiego udzielił Urząd Miejski w Bieruniu oraz Bieruński Ośrodek Kultury.

## SPRZĄTAMY ŚWIAT

Hodowców Gołębi Poczтовых Oddział Bieruń Stary, Polski Związek Hodowców Gołębi Poczтовых Oddział Bieruń Nowy, Polski Związek Emerytów i Rencistów oraz Stowarzyszenie Gospodarczo-Ekologiczne Nasz Region - Organizator imprezy. Swoją obecnością zaszczylił także Burmistrz Miasta Bierunia **Ludwik Jagoda**. Stowarzyszenia wcześniej wybrały miejsca, które według nich potrzebowały oczyszczenia, a w okolicach godziny 18:00 na tyłach Szkoły Podstawowej w Ścierniach rozpoczęła się seria konkurencji: rzut beretem z antenką na odległość, strzelanie z procy do celu, rzucanie lotkami do tarczy, „strącanie szczura” i „wieszanie gwoździ”. Konkurencję dały okazję do dobrej zabawy i integracji stowarzyszeń. Dla zwycięzców przygotowane

**T**radycyjnie już nasza szkoła wzięła udział w akcji Sprzątanie Świata. Świadomi potrzeby dbania o roślinność, środowisko, potrzeby segregacji i zbierania śmieci, uczniowie naszej szkoły pod opieką nauczycieli wzięli udział w piątkowej akcji. W przeddzień akcji na lekcjach wychowawczych poruszano problematykę ekologii i potrzebę dbania o najbliższe środowisko. Sprzątałyśmy najbliższe okolice szkoły oraz okolice Łusiny. Każdy uczeń otrzymał od organizatora akcji niezbędne rękawiczki, uczniowie wyposażeni zostali również w worki na śmieci. Dzięki takim akcjom nasza okolica staje się nie tylko czystsza i przyjemniejsza, budzi się również świadomość ekologiczna młodych ludzi.

## Uwaga Mieszkańcy!

Operator - Bieruńska Fundacja Inicjatyw Gospodarczych zwraca się z prośbą do mieszkańców Bierunia, którzy uczestniczą w Programie w 2006 r., a do chwili obecnej nie mają zawartej umowy na modernizację kotłowni, aby najpóźniej do dnia 12.10.2006 r. zgłosiły się do Fundacji w celu zawarcia umowy.

Bieruńska Fundacja Inicjatyw Gospodarczych, przypomina wszystkim zakwalifikowanym do „Programu Ograniczenia Niskiej Emisji w Mieście Bieruń” w 2006 r., że wszystkie inwestycje związane z Programem powinny być ukończone do dnia 30.11.2006 r.

**Telefon kontaktowy (032) 324 - 25 - 08.**  
**Adres: 43-155 Bieruń ul. Turystyczna 1**  
**Bernard Pustelnik**

## BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY zaprasza w PAŹDZIERNIKU

### Kino – Teatr „Jutrzenka” Bieruń ul. Spiżowa 4

7 października godz. 19.00 - Teatr Piosenki Francuskiej - koncert – Brel raz jeszcze

13 października godz. 11.00 - Spotkanie okolicznościowe dla Ośrodka Edukacji

18 października godz. 15.00 - Spotkanie okolicznościowe PZERil z okazji Dnia Seniora

23 października godz. 10.00 - Konferencja – Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie

### Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19

12 października godz. 10.00 - Spotkanie Zespołu Charytatywnego

17 października godz. 14.00 - Spotkanie okolicznościowe dla PZERil z okazji Dnia Seniora

### Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45

8 października godz. 8.00 – 20.00 - Turniej SKAT – Liga Okręgowa

16 października godz. 8.00 – 16.00 - Kiermasz odzieżowy „Megatex”

10 października godz. 10.00 – 13.00 - Cykl przedstawień teatralnych dla SP1

28 października godz. 8.00 – 20.00 - SKAT – III Liga

### Miejska Biblioteka Publiczna, ul. Chemików 45

14 października - Wyjazd do Opery Śląskiej w Bytomiu na Koncert Operetkowo - Musicalowy

## BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY zaprasza na zajęcia stałe

### Kino – Teatr „Jutrzenka” Bieruń ul. Spiżowa 4

**Poniedziałki: Godz. 16.00** – „TUPTUSIE” - zajęcia taneczne dla najmłodszych prowadzone przez p. Aleksandrę Parysz, **Godz. 17.00** - „HOORAY” - zajęcia taneczne dla dzieci i młodzieży prowadzone przez p. Aleksandrę Parysz

**Wtorki: Godz. 14.30** – Zajęcia TEATRALNE dla dzieci i młodzieży prowadzone przez p. Katarzynę Lenart, **Godz. 16.30** – Zajęcia BRE-AK DANCE dla młodzieży, **Godz. 19.00** – AEROBIK dla dorosłych

**Środy: Godz. 16.00** – Chór „POLONIA” prowadzony przez p. Janusza Muszyńskiego, **Godz. 18.00** – „KROPA” - zajęcia plastyczne dla dorosłych, **Czwartki: Godz. 16.00** – „BIERUNIANKI” – próby zespołu folklorystycznego prowadzone przez p. Magdalenę Miernik, **Godz. 18.30** – Zajęcia FOTOGRAFICZNE, **Piątki: Godz. 15.30** – „EPIDEMIA” – zajęcia teatralne prowadzone przez p. Michała Sabata

### Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19

**Poniedziałki: Godz. 15.30** – Zajęcia TEATRALNE prowadzone przez p. Wiesławę Putek, **Godz. 17.15** - „NOWOBIERUNIANKI” - zespół prowadzony przez p. Józefa Wadasa, **Wtorki: Godz. 16.30** – Zajęcia TANECZNE dla dzieci prowadzone przez p. Iwonę Rogalską, **Godz. 19.00** – „GAUDEAMUS” - próby zespołu wokalnego prowadzone przez p. Rafała Borkowego, **Środy: Godz. 15.00** – Kółko TURYSTYCZNE dla dzieci do lat 10, **Godz. 16.00** – Kółko TURYSTYCZNE dla dzieci powyżej lat 10 prowadzone przez p. Elżbietę Kurzyłem

**Godz. 17.00** – „HARMONIA” - próby chóru prowadzone przez p. Andrzeję Kojdeckiego, **Czwartki: Godz. 15.00** – KURS TAŃCA TOWARZYSKIEGO dla dzieci prowadzony przez p. Urszulę Wolak, spotkania organizacyjne 12.10 br.

### Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45

#### ZAJĘCIA TANECZNE prowadzone przez p. Urszulę Wolak

**Kurs Tańca Towarzyskiego I stopnia**, zajęcia 10 godz./mieś. Odpłatność 30zł/m-c, wtorki godz. 19.00-20.00 i czwartki godz. 18.00 - 19.30

**Kurs Tańca Towarzyskiego II stopnia**, zajęcia 10 godz./mieś. Odpłatność 30zł/m-c, wtorki godz. 20.00 - 21.00 i czwartki godz. 19.30 - 21.00

**Klub Tańca Towarzyskiego „Junior”**, zajęcia 6 godz./mieś. Odpłatność 10zł /m-c, wtorki godz. 16.30 - 17.15 - grupa młodsza, godz. 17.15 - 18.00 - grupa starsza

#### ZESPOŁY MUZYCZNE

**„WD 40”** - MŁODZIEŻOWY ZESPÓŁ MUZYCZNY - piątki godz. 18.00 – 21.00

**„WSZYSTKO JASNE”** – MŁODZIEŻOWY ZESPÓŁ MUZYCZNY - poniedziałki godz. 16 - 19

**SEKCJA GITAROWA** prowadzona przez p. Jolantę Grześlak - czwartki godz. 17.00-18.00

**„SAXBANDFOLK”** instrumentalny zespół muzyczny wykorzystujący w swoich aranżacjach instrumenty dęte piątki godz. 18.30 – 21.30 - zespół prowadzi Krzysztof Myalski

#### NAUKA GRY NA INSTRUMENTACH

**klawiszowych i gitarze** w godz. 12.00 -20.00, zajęcia 8 x 1/2 godz. /mieś. Odpłatność 60zł./m-c, zajęcia prowadzi p. Jolanta Grześlak

#### ZAJĘCIA PLASTYCZNE

**poniedziałki:** - godz. 17.00 - 19.00

**czwartki:** - godz. 16.00 - 18.00 zajęcia prowadzi p. Krystyna Bobak

#### ZAJĘCIA TEATRALNE GRUPY „FANTOM”

**wtorki** godz. 16.00-18.00, zajęcia prowadzą : p. Bożena Nir-Nowak i p. Joanna Lorenc.

**ZAJĘCIA TEATRALNE grupy kabaretowej dla młodzieży** **poniedziałki** godz. 16.00-18.00, zajęcia prowadzi p Danuta Nyga

BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY  
DOM KULTURY „GAMA”  
ZAPRASZA  
WSZYSTKICH  
CHĘTNYCH  
NA  
ZAJĘCIA  
TAŃCA  
TOWARZYSKIEGO  
OD DN. 21.09.2006r.

**DZIECIĘCA GRUPA TANECZNA  
TAŃCA TOWARZYSKIEGO**  
wtorki godz. 16.30 - 17.15 grupa młodsza  
wtorki godz. 17.15 - 18.00 grupa starsza

**KURS TAŃCA TOWARZYSKIEGO  
I STOPNIA**  
wtorki godz. 19.00 - 20.00  
czwartki godz. 18.00 - 19.30

**KURS TAŃCA TOWARZYSKIEGO  
II STOPNIA**  
wtorki godz. 20.00 - 21.00  
czwartki godz. 19.30 - 21.00

Dom  
Kultury  
„GAMA”  
ul. Chemików 45  
(032) 216-17-45





Bieruński Ośrodek Kultury,  
Gimnazjum nr 1  
im. Karola Wierzgonia  
w Bieruniu  
oraz Fotoklub "Pozytyw"

zapraszają na uroczyste otwarcie  
pokonkursowej wystawy fotograficznej  
II Wojewódzkiego Konkursu  
Twórczości Fotograficznej  
Młodzieży Szkolnej  
pod honorowym patronatem  
Burmistrza Miasta Bierunia

## "Sportowo żyć"

które odbędzie się  
19 października o godzinie 18.00  
w Kinoteatrze "Jutrzenka"  
w Bieruniu przy ul. Spiżowej 4

Sponsorzy konkursu i wystawy:

Burmistrz Miasta Bierunia  
Starosta Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego  
Bieruński Ośrodek Kultury  
Kopalnia "Piasl" w Bieruniu  
Zakłady Tworzyw Sztucznych "Erg Bieruń"  
Laboratorium Fotografii Cyfrowej "Fotonel" w Tychach  
<http://www.fotonel.info/>

**S**pektakl „Barbara-Brel” to połączenie dwóch recitali „Barbara i jej pieśni” prezentowanego przez **Jadwigę Kowalik**, oraz recital „Brel raz jeszcze” prezentowanego przez **Janusza Zbiegieła**. Oba recitale to mini-perle krakowskich artystów. To przywołanie i zderzenie twórczości dwojga wielkich indywidualności znad Sekwany : **Barbary i Brela**. Na spektakl składają się najbardziej znane piosenki Barbary i Brela śpiewane po francusku.

Fascynacja twórczością Barbary, zmarłej w 1997 piosenkarki, która przebojami „Lot nocny”, „Umrzeć aby umrzeć”, „Gottingen”, „Marienbad” czy „Czarny orzeł” wywalczyła sobie miejsce na paryskich estradach, zawładnęła Jadwigą Kowalik w Paryżu. Artystka stworzy spektakl pełen namiętności życia. Ubrana na czarno, dramatycznie śpiewająca po francusku, Jadwiga Kowalik wygląda jakby żywcem przeniesiona z piwnic egzystencjalistów czy kawiarni Montmartru. Występ krakowskiego aktora Janusza Zbiegieła to coś więcej niż recital. To teatr, którego siła polega na zespoleniu śpiewanej po francusku piosenki i komentującego

## Spektakl „Barbara-Brel”

**Bieruński Ośrodek Kultury  
zaprasza na koncert  
piosenki francuskiej  
BREL RAZ JESZCZE**



**Koncert odbędzie się 7 października 2006  
o godz. 19.00 w Kino - Teatrze „Jutrzenka”**

WSTĘP WOLNY

każdy z przebojów Brela („Martylda”, „Piosenka Jacky’ego”, „Burzuje”, „Moje dzieciństwo”, „Starzy kochankowie”, „Nie opuszczaj mnie”, „Staruszkowie”, „Przyjdę”, „Amsterdam”) tekstu - wyznania, złożonego z fragmentów listów do żony. „Wróć, żebym znowu mógł zacząć cię kochać”, „Ty twardo trzymasz się rzeczywistości, ja nią żongluję. Ja nie mam racji, ty nie masz racji. To absurd życia”, „Moje życie jest zapakowane i obwiązane sznurkiem, a przecież nawet się nie zaczęło” - te cytaty - dokument tragicznego splotu życia i twórczości - wypowiada aktor po polsku.

Listy i piosenki zawierają w sobie pełne dramatu życie artysty: przyływy i odpływy uczuć, lęk o niepewną przyszłość finansową, ból egzystencjalny, wreszcie postawę w obliczu zbliżającej się śmierci - „Kiedy o tym myślę, wypełnia mnie śmiech i lekkość, wolny unoszę się w powietrzu”. Ekspresja wypowiedzi, nienaganny francuski Zbiegieła (paryskiego stypendysty), ciekawa barwa głosu, składają się na naprawdę dobry spektakl. Widać tu rękę Krystyny Jandy, która była jego opiekunem artystycznym.

## Praca roku w Jutrzence

**D**o 12 października, można w Jutrzence oglądać prace najwybitniejszych artystów regionu śląskiego, nagrodzone w ramach dorocznego konkursu: „Praca roku 2005”. Otwierając wystawę burmistrz **Ludwik Jagoda** powiedział: dzięki **Zo-**

**fia Łabuś** dyrektorowi BOK, mieszkańcy Bierunia mają niespotykaną gdzie indziej szansę, oglądania najlepszych prac plastycznych na miejscu.

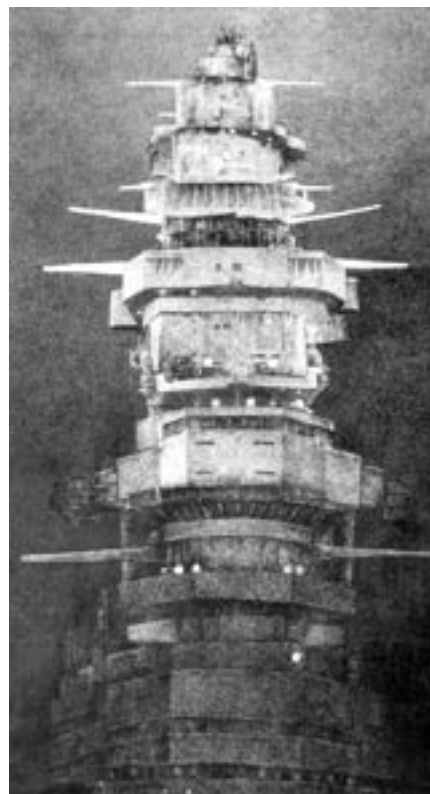
Faktycznie, już kolejny rok wystawa oglądana i komentowana w najlepszych galeriach naszego wojewódz-

stwa - trafia również do Bierunia.

„Pancernik” - rysunek **Pawła Warchoła** niepowstrzymanie wali do przodu i zdobywa Grand Prix - pisze **Henryk Bzdok** we wstępie do katalogu tej wystawy. Podejdźcie do tego rysunku, obejrzyjcie go jak miedzioryt z bliska, popatrzcie na misterną siatkę utworzoną z tysięcy dotknięć piórkami, bezbłędnych, precyzyjnych...

Ale to nie jedyny obraz nagrodzony i zaprezentowany na tej wystawie. Kto chce poznać kolejne i wyrobić sobie własne zdanie, ma jeszcze trochę czasu.

**Zapraszamy**



# startujesz w wyborach do Rady Miasta, Rady Powiatu, Sejmiku?

oferujemy Ci profesjonalną obsługę w zakresie:

- sesja zdjęciowa z wizażystką
- projekty ulotek, plakatów, banerów
- druk ulotek, plakatów, banerów

**BANER ZA  
38 zł/m<sup>2</sup>**

**POSIADAMY WŁASNĄ DRUKARNIĘ CYFROWĄ, WSPÓŁPRACUJEMY  
Z DRUKARNIAMI OFFSETOWYMI NAJWYŻSZEJ KLASY**

**dla całych Komitetów Wyborczych preferencyjne ceny!**

**wielu już skorzystało - nie daj się wyprzedzić...**

**"dk studio" Agencja Reklamy  
i Kreowania Wizerunku**

BIERUŃ, ul. Turystyczna 1  
tel. 032 324 25 52, 0-602 797 749

**dk studio**  
**RZECZY TRUDNE W TRZY DNI**

  
**SZKOŁA MUZYCZNA  
CASIO**  
ZAPISY na rok szkolny  
2006/2007  
FORTEPIAN  
KEYBOARD (organy)  
GITARA KLASYCZNA  
FLET PROSTY  
  
Dla pierwszych 5 osób duże zniżki  
  
BEZ WSTĘPNYCH PRZESŁUCHAŃ!  
Międzynarodowe metody nauczania. Wiek od 6 - go roku życia.  
Bezpłatna lekcja próbna! Nuty, teczka, koszulka gratis!  
Bieruń ul. Węgłowa 11 tel. 216 23 15 0 692 909 606

*Lajazd Jajosty*  
organizacja wesel,  
przyjęć  
okolicznościowych,  
smaczna kuchnia,  
noclegi  
  
tel. 032 216 16 07, kom. 695 208 542

 **BANK SPÓŁDZIELCZY W TYCHACH**  
**TANIE I SZYBKIE  
POŻYCZKI GOTÓWKOWE**  
RÓWNIEŻ  
BEZ  
PORĘCZYCIELI  
*Przykład:  
Kredyt 1 tys. zł.  
Rata już od 36 zł/m-c*  
Centrala: Tychy, ul. Damrota 41, tel.: (32) 324-83-00 • Filia: Tychy, al. Niepodległości 55, tel.: (32) 227-45-61 • POK Bieruń: ul. Rynek 18, tel.: (32) 216-40-19  
POK Bieruń-Ściernie: ul. Turystyczna 1, tel.: (32) 324-25-10 • POK Bojszowy: ul. Szczęsna 5, tel.: (32) 218-89-30 • POK Goczałkowice-Zdrój: ul. Szkolna 11,  
tel.: (32) 449-01-62 • POK Łędziny: ul. Łędzińska 8, tel.: (32) 216-78-40 • POK Wyry: ul. Dąbrowszczaków 58, tel.: (32) 326-83-60 • Bankofon: (32) 32-48-333  
[www.bstychy.com.pl](http://www.bstychy.com.pl)

## Pierwszy Festyn Borowinowy

**16** września 2001 roku odbył się „I Festyn Borowinowy”. Inicjatorem imprezy był pan **Jan Drozdek**, jednak jak sam podkreśla, w organizacji pomogli mu sąsiedzi. Warte uwagi jest to, że organizatorzy stworzyli świetną zabawę na własną rękę, bez pomocy władz i lokalnych instytucji. Impreza miała na celu integrację mieszkańców ulicy Borowinowej, zwłaszcza że w ostatnim czasie pojawili się nowi mieszkańcy. Na uczestników czekało wiele atrakcji, takich jak: przejazd bryczką, zabytkowym samochodem, konkursy dla dzieci, mecze piłkarskie dzieci kontra dorośli, a dla każdego głodnego znalazło się jedzenie z kuchni polowej. Festyn uświetnił zespół folklorystyczny „Ściernianeczki”. W impre-



zie uczestniczyło ok. 120 osób, świetnie się bawiących do późnych godzin nocnych.

## Dożynki w Ścierniach

**W**prawdzie niedawno mieliśmy miejskie dożynki, ale rolnicza miejscowość Ściernie zdecydowała, że warto przedłużyć nieco czas wspólnego świętowania.



W niedzielę 24 września, w kościele p.w. św. Bartłomieja Apostoła - odbyła się Msza Święta za rolników a po południu, na terenie wokół szkoły w Ścierniach, zorganizowano sympatyczny festyn. Spora w tym zasługa radnego **Jana Hadryana**, którego wspomogli: BOK, Hostel i niezawodne Ściernianeczki. Przygotowano coś dla ciała i coś dla ducha, dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Nic więc dziwnego, że bawiono się do późnego wieczora.

## Spotkanie mieszkańców

**N**iemal 50 osób przybyło 21 września do Jutrzenki aby podyskutować o problemach osiedla Homera. Organizatorem spotkania było Stowarzyszenie Mieszkańców Osiedla Homera a konkretnie prezes **Lech Gawin**.

Sporą część zebrania zabrało ustalanie jak to możliwe aby główny licznik wody wykazywał w bloku zużycie wody od 30-50 proc wyższe, niż suma liczników zamontowanych w poszczególnych mieszkaniach. Dlaczego mieszkańcy bloku przy Oświęcimskiej płacą ryczałt za prąd, chociaż mają liczniki w mieszkaniach? Dlaczego podczas przerwy remontowej nie ma przez dwa tygodnie ciepłej wody mimo, że na Fiacie ciepła woda jest bez przerwy? Dlaczego sprzątaczkę dbają tylko o partery budynków? Dlaczego zlikwidowano plac zabaw dla dzieci?

Podobnych „dlaczego?” było więcej ale nie było chętnych do udzielenia odpowiedzi. Osiedle ciągle nie ma gospoda-

rza, część spraw są władne rozwiązać same wspólnoty ale to nie wszystko. Obecny na spotkaniu burmistrz **Ludwik Jagoda** przypomniał, że dopóki osiedle nie jest własnością gminy, władze samorządowe nie mogą nic zmienić. Wyraził jednak nadzieję, że wkrótce to się zmieni, gdyż trwają rozmowy w sprawie przejścia osiedla. Pojawia się więc kolejna szansa...



## Przypalińskiemu szła karta

**K**olejną z cyklu imprez przygotowanych z okazji Dni Bierunia, był rozegrany 1 października, w zajeździe „Jajosty” - drugi już Turniej Skata.

Zawody odbyły się w miłej i sportowej atmosferze a wśród kibiców obecny był burmistrz **Ludwik Jagoda**. Po klasyfikacji końcowej nagrodzonych zostało 24 zawodników na 46 startujących. Lista laureatów przedstawia się następująco: **Gerard Przypaliński (2475p.)**, **Jan Wojtala(2433p.)**, **Ryszard Lubecki (2313p.)**, **Stefan Wójcik (2170p.)**, **Alojzy Jasiński (2142p.)**, **Jan Lubeccki (2090p.)**, **Ryszard Kulisz (2088p.)**, **Czesław Piekorz (2082p.)**, **Jan Osoba (2068p.)**, **Stefan Ficek (2020p.)**, **Edward Jarnot (1856p.)**, **Bernard Stachura (1852p.)**.

Turniej sędziował i prowadził - **Franciszek Mrzyk** a nagrody wręczali: radny miasta **Jan Knopek** oraz **Eugeniusz Wróbel**.

Sekcja Skata K.S. Unia dziękuje sponsorom wśród których znaleźli się: K.S. Unia Bieruń, Urząd Miejski w Bieru-

niu, Starostwo Powiatowe w Bieruniu, Firma Hostel (Bernadeta Cichocka -prezes), Eugeniusz Wróbel, Jan Knopek oraz - małżeństwo Szczygieł: gospodarze obiektu i fundatorzy poczęstunku.



## Uwaga komitety wyborcze!

**R**ozpoczyna się samorządowa kampania wyborcza. Piszemy na ten temat więcej w innym miejscu tego wydania Rodni. Znany jest już kalendarz wyborczy a dzięki temu wiadomo, że do czasu wyborów oprócz bieżącego numeru ukażą się jeszcze trzy wydania Rodni. W czasie kampanii wyborczej - zgodnie ze swym harmonogramem, nasza gazeta na pewno ukaże się jeszcze 5 października, 20 października i 5 listopada. Nie wykluczamy - podobnie jak podczas poprzednich wyborów samorządowych - specjalnego wydania Rodni Wyborczej krótko przed 12 listopada.

Gorąco zachęcamy Państwa do korzystania z naszych łamów i zaprezentowania się Czytelnikom - mieszkańcom Bierunia.

Jesteśmy gotowi na wszelkie - dopuszczone przez prawo - formy współpracy ze wszystkimi zainteresowanymi komitetami i kandydatami. Umożliwiamy zarówno publikację gotowych materiałów dostarczonych do naszej redakcji jak i - na życzenie - opracowanie artykułów spełniających oczekiwania zamawiającego. Oczywiście uwzględniając przepisy ordynacji wyborczej i prawa prasowego. Mamy również możliwość przygotowania i drukowania wszelkich materiałów wyborczych po konkurencyjnych cenach. Poniżej zamieszczamy cennik ogłoszeń i zapraszamy do współpracy.

**Szczegółowych informacji udzielamy telefonicznie: 601 48 54 48 lub pocztą mailową [rodnia@gazeta.pl](mailto:rodnia@gazeta.pl).**

### Uwaga Czytelnicy Rodni!

Wszystkie materiały wyborcze ukazujące się na łamach naszej gazety, będą specjalnie oznakowane, aby można by je było odróżnić od zwyczajnych artykułów, które w tym czasie będziemy zamieszczać i w których (czego nie można wykluczyć) również będą się pojawiać osoby kandydujące w najbliższych wyborach samorządowych.

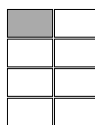
### CENNIK OGŁOSZEŃ PRASOWYCH

Szanowni Państwo!

Zachęcamy do zamieszczenia reklam i ogłoszeń na łamach Rodni.

To naprawdę opłacalna inwestycja. Wasze ogłoszenie dotrze co dwa tygodnie do 1100 mieszkań w Bieruniu. Może je przeczytać 4400 osób.

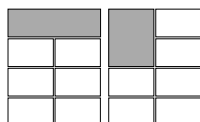
Wystarczy jeden telefon 601 48 54 48 lub 216 40 16 a nasz przedstawiciel skontaktuje się z Państwem. Zapraszamy do współpracy



**1 moduł**

(wymiary 93 x 60 mm)

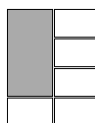
**cena 50 zł + VAT = 61 zł**



**2 moduły**

(wymiary 93 x 123 mm lub 190 x 60 mm)

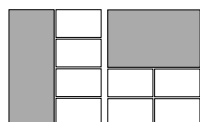
**cena 100 zł + VAT = 122 zł**



**3 moduły**

(wymiary 93 x 180 mm)

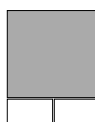
**cena 150 zł + VAT = 183 zł**



**4 moduły**

(wymiary 190 x 123 mm lub 93 x 251 mm)

**cena 200 zł + VAT = 244 zł**



**6 modułów**

(wymiary 190 x 186 mm)

**cena 300 zł + VAT = 366 zł**



**8 modułów**

(wymiary 190 x 251 mm)

**cena 400 zł + VAT = 488 zł**

**Reklama w pełnym kolorze - dopłata 100%**

## 5 ABC wyborów samorządowych

był karany za przestępstwo umyślne ścigany z oskarżenia publicznego, skazany prawomocnym wyrokiem sądu oraz nie wydano wobec niego prawomocnego wyroku warunkowo umarzającego postępowanie karne w sprawie popełnienia przestępstwa umyślnego, ściganego z oskarżenia publicznego. Ordynacja do rad gmin, rad powiatów i sejmików przewiduje surowsze kryteria stawiane kandydatom od określonych w ordynacji do Sejmu i Senatu RP, w odniesieniu do karalności. W Sejmie zasiadają posłowie z wyrokami w zawieszeniu. Nowością ordynacji jest prawo do kandydowania na radnych obywateli Unii Europejskiej. Warunkiem jest jednak również brak karalności, prawomocnego wyroku umarzającego postępowanie karne oraz aby kandydat nie został pozbawiony praw wyborczych w kraju członkowskim Unii

Europejskiej, którego jest obywatelem. Przypadki takie wystąpią w naszym województwie, w Bieruniu ich nie będzie.

**Zgłoszenie każdej listy winno być poparte podpisem wyborców. Do Rady Miejskiej w gminie do 20 tys. mieszkańców, czyli takiej jak Bieruń, komitet winien dołączyć 25 podpisów wyborców na każdą listę. Do Rady Powiatu należy zebrać nie mniej niż 200 podpisów wyborców, a do Sejmiku Województwa nie mniej niż 300 podpisów.** Czynności rejestracyjne oraz podpisy należy przedstawić Miejskiej Komisji Wyborczej na drukach ustalonych przez Państwową Komisję Wyborczą. Miejska Komisja rejestruje oczywiście listy kandydatów na radnych do Rady Miejskiej. Kandydatów na radnych Powiatu będzie rejestrowała Komisja pracująca w Starostwie.

Poparcia danej listy mogą udzielać wyborcy stale zamieszkali na obszarze działania tej rady, do której lista jest zgłoszona (ordynacja nie wymaga zamieszkiwania na obszarze okręgu, w którym lista jest zgłoszona).

Prawo zgłoszenia kandydatów na burmistrza mają te komitety wyborcze, które zarejestrują kandydatów na radnych w co najmniej połowie okrętów wyborczych, a liczba zarejestrowanych kandydatów jest równa liczbie wybieranych w tym okręgu radnych. Komitety, które spełnią te wymagania, nie muszą dołączyć podpisów wyborczych popierających. Kandydatom na burmistrza musi być osobą, które ma prawo wybieralności i najpóźniej w dniu głosowania kończy 25 lat. Kandydat nie może być osobą karaną, podobnie jak kandydat na radnego. Obywatele Unii Europejskiej nie będący obywatelami polskimi nie mają prawa wybieralności na burmistrza.

**Kolejne informacje dotyczące wyborów samorządowych zostaną przekazane w następnym numerem „Rodni”.**

## Licealna wymiana

**O**d 25 września uczniowie bieruńskiego Liceum Ogólnokształcącego z panią **Zofią Goerst** na czele, gościli 20 przyjaciół i 2 opiekunów z gimnazjum w Gundelfingen - Miasta Partnerskiego z Niemiec. Co ważne jest to już 10 wymiana w ramach naszego partnerstwa, które zostało podpisane w 1997 roku. Z tej okazji młodzież z Gundelfingen przywiozła okolicznościowe znaczki z połączonymi flagami naszych państw.

Dla gości przygotowano napięty program, aby każda chwila w naszym kraju została dobrze wykorzystana, zarówno na poznanie naszej kultury, zabytków, ciekawych miejsc, jak i na wspaniałą zabawę. I tak we wtorek odbyło się spotkanie niemieckiej młodzieży z Zastępcą Burmistrza Bierunia **Janem**

**Podlesnym** oraz Przewodniczącym Rady Miasta **Janem Wieczorkiem**, na którym w luźnej atmosferze omawiano zagadnienia związane z polską inwestycjami, edukacją, obyczajami itp. Popołudniu odbyło się spotkanie w liceum wraz z rodzicami, na którym grając i śpiewając piosenki poznawano się nawzajem. W środę niemiecka młodzież miała okazję zwiedzić Kraków oraz Kopalnię Soli w Wieliczce. W czwartek zaś zaplanowano wyjazd do Pszczyny i zwiedzanie Zamku, a w piątek przewidziano mecz siatkówki pomiędzy gimnazjalistami z Gundelfingen a licealistami z Bierunia, oraz wyjazd do Muzeum Auschwitz w Oświęcimiu. Każdy z tych dni to także obserwacja i uczestnictwo w zajęciach lekcyjnych młodzieży niemieckiej w liceum. Sobota i niedziela to czas przebywania z rodzinami goszczącymi gimnazjalistów. Poniedziałek był ostatnim dniem wymiany, w którym młodzież zwiedziła kościół Św. Walentego. Przed samym wyjazdem odbył się pożegnalny grill.



**Rodnia**  
DWUTYGODNIK SPOŁECZNO - KULTURALNY BIERUNIA

Wydawca: BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY; ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa; Adres redakcji: ul. Spiżowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216-40-16; rodnia@gazeta.pl; Nakład: 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis

Poglądy wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji. Za treść ogłoszeń, redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.

# Maciej Machnik zdobywa puchar



**T**radycyjnie we wrześniu z okazji „DNI BIERUNIA”, Sekcja Tenisa Ziemnego przy Klubie Sportowym „PIAST” - organizuje Otwarty Turniej Tenisa Ziemnego dla amatorów w grze pojedynczej. Tegoroczny turniej odbył się w sobotę 30 września. Główną nagrodą był puchar ufundowany przez burmistrza miasta Bierunia **Ludwika Jagodę**.

Tegoroczny turniej cieszył się bardzo dużym zainteresowaniem tenisistów amatorów. Wśród uczestników, których było aż 18, oprócz miejscowych tenisistów byli także miłośnicy żółtej piłeczki z Tychów, Oświęcimia i Międzyrzecza. Turniej rozegrano w systemie pucharowym, przy rozstawieniu najlepszych 4 zawodników z zeszlórcznego turnieju. Rundę wstępną musieli rozegrać najmłodszy uczestnicy turnieju **Kinga Czardybon** i **Łukasz Dudek**, który zwyciężył w tiebreaku i zakwalifikował się do turnieju głównego. Po sześciu godzinach zmagania wyłoniono pary półfinałowe: pierwsza to **Maciej Machnik** i **Wojciech Słociński**, druga **Jerzy Słociński** i **Zdzisław Gruba**. Pierwszy półfinał wygrał **M. Machnik** 6:4 6:2, drugi półfinał wygrał **J. Słociński** 4:6, 6:4, 7:5. Po krótkiej przerwie rozegrano finał turnieju. Zwycięzcą okazał się 19-sto letni **Maciej Machnik** zwyciężając 7:5 6:2. W pojedynku o III miejsce lepszym okazał się **Zdzisław Gruba** pokonując rywala 6:3 6:2. Zatem ostateczne wyniki Turnieju o Puchar Burmistrza miasta Bierunia: I miejsce **Maciej Machnik**, II miejsce **Jerzy Słociński**, III miejsce **Zdzisław Gruba** i IV miejsce **Wojciech Słociński**.

Burmistrz **Ludwik Jagoda**, wręczył zwycięzcom okazałe puchary, dyplomy i nagrody oraz pogratulował sportowej walki, znakomitej kondycji i dobrej organizacji turnieju.

W ciągu całego turnieju organizatorom i zawodnikom dopisywała piękna słoneczna pogoda. Należy w tym miejscu dodać, że turniej rozgrywano na dwóch kortach, które staraniem UM Bieruń i Kierownika Sekcji Tenisa Ziemnego zostały w miesiącu lipcu wyposażone w nowe profesjonalne ogrodzenie.

*Jerzy Słociński*

## Dziękujemy!!!

Zarząd KS „UNIA” BIERUŃ STARY serdecznie dziękuje lek. med. Barbarze Malordy-Kryczko i jej mężowi, za przeprowadzenie bezpłatnie badań lekarskich naszym zawodnikom w Przychodni „ESKULAP” w Bieruniu Nowym.

Prezes KS „UNIA” Jan Rudzki

### KS „UNIA” BIERUŃ STARY

SERDECZNIE ZAPRASZA MIESZKANCÓW POWIATU BIERUŃSKO-LĘDZIŃSKIEGO DO UDZIAŁU W

## XIII MISTRZOSTWACH BIERUNIA W BADMINTONIE

w dniu **08.10.2006 GODZ. 10.00**

**W KATEGORIACH :**

**AMATORZY, OLDBOJE, SENIORZY I JUNIORZY, DZIECI**

NA HALI SPORTOWEJ PRZY UL. LICEALNEJ 17 W BIERUNIU

TURNIEJ SPONSOROWANY PRZEZ URZĄD MIASTA BIERUŃ, STAROSTWO POWIATOWE, „HOSTEL-ERG” BIERUŃ, WYTWÓRNIA ŁODÓW JAROMIN

INFORMACJA pod nr telefonu : 032/216-05-61 do 15.00 , 505069586

SERDECZNIE ZAPRASZAMY



**BIERUŃSKA DRUŻYNA**

Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego



Rozpoczęcie kursu

15.X. 2006 r. godz. 10

Na basenie przy SP 1 w Bieruniu

**ZAPRASZAMY WSZYSTKICH CHĘTNYCH !!!**

Dodatkowe informacje:

Tel. 0 505 114 676

www.wopr.bierun.pl

e-mail: bierun@slaskiewopr.pl

# Jest w orkiestrach...



**W** ostatnich latach orkiestry dęte odeszły od stereotypu, wzbogacając klasyczny repertuar nowoczesnymi utworami i aranżacjami, co część publiczności przyjęła z entuzjazmem i co przysporzyło im wielu nowych sympatyków.

Kalendarz występów wzbogacają konkursy i przeglądy orkiestr. Stanowią one najbardziej systematyczną formę prezentacji ich dorobku artystycznego, przyczyniają się do podnoszenia poziomu wykonawczego i upowszechniania wartościowego repertuaru, promują amatorski ruch muzyczny - ruch będący wielką, społeczną szkołą umuzykalniania, a zarazem współżycia społecznego i koleżeńskiego.

Tym szczytnym celom, ale przede wszystkim dobrej rozrywce, służy także organizowany w naszym mieście po raz drugi, przez Zarząd Powiatu - Przegląd Orkiestr Dętych w Powiecie Bieruńsko-Łężyńskim.

W ubiegłym roku impreza ta spotkała się z tak ciepłym przyjęciem mieszkańców Bierunia i powiatu, że postanowiliśmy ją powtórzyć, a w następnych latach ją kontynuować i rozwijać - powiedział starosta **Piotr Czarnynoga**.

Do wspólnej zabawy i wesołego spędzenia czasu w gronie rodziny, przyjaciół i znajomych zaprosił w niedzielę 24 września - burmistrz **Ludwik Jagoda**. Spółdzielnia „Jedność” częstowała pysznymi: bieruńskimi ciastkami... A my mogliśmy słuchać i podziwiać orkiestrę strażacką z Woli, orkiestry górnicze z kopalń: Brzeszcze, Ziemo-

wit, Silesia, Wesoła i Piast. Jeśli komuś mało było tej przeróżnej muzyki, mógł potańczyć z zespołem „3 i pół”, obejrzeć pokaz baniek mydlanych, laserów, kwiatów, instrumentów muzycznych lub wziąć udział we wspólnym malowaniu.

Organizatorami tej imprezy byli: Powiat Bieruńsko-Łężyński, Urząd Miejski w Bieruniu i Bieruński Ośrodek Kultury.



**AiGO**  
pożyczka

INFOLINIA AiGO  
0 801 80 88 88

**pożyczki  
gotówkowe**

bez poręczycieli  
i dodatkowych opłat

**dobracena  
pożyczek**

**Tychy**  
ul. Grota Roweckiego 63  
czynne: pon.-pt. 9.00-18.00

**Złap okazję**

**AIG** AIG BANK  
POLSKA SA